

Distr.: Limited  
3 December 2001  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون

البند ٢١ (ج) من جدول الأعمال

التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية  
والمنظمات الأخرى: التعاون بين الأمم المتحدة

ومجلس أوروبا

أذربيجان، أرمينيا، اسبانيا، استونيا، ألبانيا، أندورا، أوكرانيا، آيسلندا، إيطاليا، البرتغال، بلغاريا، بنما، البوسنة والهرسك، بولندا، تركيا، الجمهورية التشيكية، الجمهورية الدومينيكية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جمهورية مولدوفا، جورجيا، الدانمرك، رومانيا، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، السويد، فرنسا، فنلندا، قبرص، كرواتيا، كندا، لاتفيا، لكسمبرغ، ليتوانيا، ليختنشتاين، مالطة، المكسيك، موناكو، النرويج، النمسا، هنغاريا: مشروع قرار

التعاون بين الأمم المتحدة ومجلس أوروبا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى الاتفاق الموقع بين مجلس أوروبا والأمانة العامة للأمم المتحدة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥١ والترتيب المتعلق بالتعاون والاتصال بين الأمانة العامة للأمم المتحدة وأمانة مجلس أوروبا المؤرخ ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧١،

وإذ تسلّم بمساهمة مجلس أوروبا في حماية وتعزيز الديمقراطية، وحقوق الإنسان، والحريات الأساسية، وسيادة القانون في القارة الأوروبية، بما في ذلك أنشطة المجلس الرامية إلى مكافحة العنصرية والتعصب، وتعزيز المساواة بين الجنسين، والتنمية الاجتماعية، والتراث الثقافي المشترك،

وإذ تسلّم أيضا بأن مجلس أوروبا، بخبرته الكبيرة في ميدان حقوق الإنسان، والمؤسسات الديمقراطية، وسيادة القانون، يسهم في منع الصراعات، وبناء الثقة وبناء السلام على المدى الطويل في فترة ما بعد الصراع، من خلال الإصلاح السياسي والقانوني والمؤسسي،

وإذ تؤكّد أهمية الالتزام بمعايير مجلس أوروبا ومبادئه، ومساهمته في حل الصراعات في كل أنحاء أوروبا،

وإذ تسلّم بإسهام مجلس أوروبا في تطوير القانون الدولي، بما في ذلك القانون الجنائي الدولي،

وإذ تلاحظ الانفتاح المتزايد لمجلس أوروبا لمشاركة الدول من مناطق أخرى، من خلال صكوكه القانونية،

- ١ - ترحب بتقرير الأمين العام<sup>(١)</sup>؛
- ٢ - تلاحظ مع التقدير التحسن المطرد في التعاون والتنسيق بين الأمم المتحدة ووكالاتها ومجلس أوروبا على صعيد المقر وعلى الصعيد الميداني؛
- ٣ - ترحب بالتعاون الوثيق المتزايد بين مجلس أوروبا ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين؛
- ٤ - ترحب أيضا بالجهود التي يبذلها مجلس أوروبا لمساعدة الدول في تصديق وتنفيذ نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية<sup>(٢)</sup> وخاصة آخر اجتماع عقد في ستراسبورغ، فرنسا يومي ١٣ و ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١؛
- ٥ - تعرب عن تقديرها لمجلس أوروبا لمساهمته في المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري، وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، الذي عقد في دوربان، جنوب أفريقيا، في الفترة من ٣١ آب/أغسطس إلى ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١؛
- ٦ - ترحب بمساهمة مجلس أوروبا في التحضير لدورة الجمعية العامة الاستثنائية المعنية بالطفل المقرر عقدها في عام ٢٠٠٢؛
- ٧ - تثني بقوة على مجلس أوروبا لإسهامه في العمل الدولي لمكافحة الإرهاب بالصيغة التي عرفته بها لجنة الوزراء التابعة للمجلس في استنتاجات الدورة المعقودة في

(١) A/56/302.

(٢) A/CONF.183/9.

٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ في ستراسبورغ، مع مراعاة قرار مجلس الأمن ١٣٦٨ (٢٠٠١) المؤرخ ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ و ١٣٧٣ (٢٠٠١) المؤرخ ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١. بما في ذلك تكثيف التعاون القانوني من أجل مكافحة الإرهاب؛

٨ - **ترحب** بمشاركة مجلس أوروبا في تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩) المؤرخ ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ وتعاونه مع بعثة الأمم المتحدة الإدارية المؤقتة في كوسوفو، ولا سيما فيما يتعلق بإصلاح القضاء وتعزيز وحماية حقوق الإنسان. بما في ذلك حقوق الأقليات، وحقوق الملكية، وتسجيل السكان، وبرامج الطفولة والشباب، وسياسات التعليم وحماية التراث الثقافي وتجديده؛

٩ - **تشثني** على الدور الذي يضطلع به مجلس أوروبا في برنامج بناء القدرات التابع لبعثة الأمم المتحدة في كوسوفو، وخاصة فيما يتعلق بالعملية الانتخابية تحضيراً لانتخابات جمعية كوسوفو في ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١؛

١٠ - **ترحب** بأنشطة مجلس أوروبا الرامية إلى أداء الدور المنوط به، في إطار الاتفاق الإطاري العام للسلام في البوسنة والهرسك<sup>(٣)</sup>، فيما يتعلق بحماية وتعزيز حقوق الإنسان وفي ميدان الإصلاح القضائي وإصلاح السجون؛

١١ - **ترحب أيضاً** بمساهمة مجلس أوروبا الرئيسية في ميثاق الاستقرار لجنوب شرق أوروبا، الذي تم الشروع فيه بناء على مبادرة الاتحاد الأوروبي، وفي تنمية المشاريع الإقليمية لدعم أهدافه؛

١٢ - **ترحب كذلك** بدور مجلس أوروبا النشط في الاجتماعات الثلاثية بين الأمم المتحدة، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، ومجلس أوروبا؛

١٣ - **تطلب** إلى الأمين العام مواصلة استكشاف إمكانيات زيادة تعزيز التعاون، وتبادل المعلومات، والتنسيق بين الأمم المتحدة ومجلس أوروبا، مع رئيس لجنة الوزراء والأمين العام لمجلس أوروبا؛

١٤ - **تقرر** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة والخمسين البند المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة ومجلس أوروبا"، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين تقريراً عن التعاون بين الأمم المتحدة ومجلس أوروبا في تنفيذ هذا القرار.

(٣) انظر A/50/790-S/1995/999.